

**Zeitschrift:** Gesundheitsnachrichten / A. Vogel  
**Herausgeber:** A. Vogel  
**Band:** 27 (1970)  
**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GESUNDHEITS MONATSSCHRIFT FÜR NACHRICHTEN



## NATURHEILKUNDE

ERNAHRUNG · KÖRPERPFLEGE · ERZIEHUNG

Dezember 1970

27. Jahrgang

Redaktion und Verlag: A. Vogel und Frau S. Vogel, 9053 Teufen (Schweiz), Telefon 071 33 10 23  
Druck: Schoch & Co., 3072 Ostermundigen

Schweiz:	Postcheck-Konto St. Gallen 90 - 107 75 / Jahresabonnement:	Fr. 7.-
Deutschland:	A. Vogel, Verlag der «Gesundheits-Nachrichten», 775 Konstanz, Postfach 138, Postcheck Karlsruhe 70082	DM 7.-
Österreich:	Spar- und Darlehenskasse Feldkirch, Postcheck 97,670	S. 45.-
Übriges Ausland:	Fr. 8.50	

### INHALT

1. Die Brücke . . . . .	177
2. Was unser Umschlagbild erzählt . . . . .	178
3. Angina . . . . .	178
4. Furcht vor kalter Luft . . . . .	179
5. Krebs in neuer Sicht bei der Schulmedizin .	180
6. Cholera asiatica . . . . .	181
7. Lebertransplantation . . . . .	183
8. Zu starke Blutungen . . . . .	184
9. Lepra, Aussatz . . . . .	185
10. Gefahren für Pensionierte . . . . .	187
11. Saunafreuden . . . . .	188
12. Auswirkung der Anämie im Norden . . . . .	189
13. Gefäßleiden . . . . .	189
14. Die Ernährungsmöglichkeit der Erde . . . . .	190
15. Stechpalme, Ilex aquifolium . . . . .	192

### DIE BRÜCKE

Über den Abgrund führet die Brücke,  
Über den Bach der kleinere Steg;  
Überall schliesset etwas die Lücke,  
Denn die Brücke verbindet den Weg.

Nur die wichtigste Brücke, sie fehlet,  
Führet doch keine zum Frieden hin,  
Weil die Menschheit die Selbstsucht sich wählet,  
Baut sie nicht Brücken im wahren Sinn.

Baut sie nicht Brücken, die friedlich einen  
Süd, Westen, Osten sowie den Nord;  
Selbstlose Rücksicht nur wird vereinen  
Länder und Städte von Ort zu Ort.

Brücken tragen nach strengen Gesetzen,  
Müssen nach ihnen gebaut wohl sein,  
Wollen wir nicht den Frieden verletzen,  
Müssen wir meiden jeglichen Schein. —

Soll die Brücke des Friedens uns tragen  
von einem Ufer zum andern hin,  
Dürfen wir länger nicht versagen,  
Gesetzestreue nur bringt Gewinn. —

S. V.

---

Umschlagbild: Golden-Gate-Brücke in San Franzisko

Originalaufnahme von Ruth Vogel